



span

"SPAN-IT" SRL

str. 31 August 1989, 78,
MD-2012, mun. Chisinau,
Republic of Moldova
IDNO: 1021600030638
Email: ssmigaliov@span.eu
Web: www.span.md

CUSTOMER: NATIONAL BANK OF MOLDOVA
PROCUREMENT PROCEDURE NR.: ocds-b3wdp1-MD-1636456124629
DATA: 03.12.2021

ASSOCIATION INFORMATION

1. CONTRACTING PARTIES (ECONOMICAL AGENTS)

- a) LLC „SPAN” (Ukraine)
- b) "SPAN-IT" SRL (Moldova)

2. ADDRESSES, TELEPHONE, FAX

OF PARTNER OFFICES (CONTRACTING PARTIES):

- a) LLC „SPAN”: b. 9, Naberezhno-Khreshchatyckaya str., Kyiv, 04070, Ukraine, +38 044 362 22 11
- b) "SPAN-IT" SRL: str. 31 August 1989, 78, MD-2012, mun. Chisinau, Moldova, +37379222555

3. ASSOCIATION INFORMATION:

- a) DATE OF CONCLUDING THE ASSOCIATION CONTRACT: 02.12.21
- b) PLACE AND DATE OF REGISTRATION OF THE ASSOCIATION: 02.12.21, Kiev, Ukraine
- c) ECONOMIC ACTIVITIES TO BE CARRIED OUT JOINTLY: provision the National Bank of Moldova with a European Level high quality services such as (including but not limited to):
 - Software Asset Management and licensing
 - Cloud Services
 - Security Services
 - business and solutions development
 - 24/7 support services

D) THE CONTRIBUTION OF EACH PARTY TO THE ACHIEVEMENT OF THE AGREED JOINT ECONOMIC ACTIVITIES:

- LLC „SPAN”: 100% license delivery



- „SPAN-IT” SRL: - MS EAS licensing associated services, signing and submission of the proposal to the MTender, provision of the offer guarantee by means of wire transfer in MDL to appointed account of the National Bank;

E) THE VALUE AND PERCENTAGE SHARE OF THE GOODS DELIVERED / SERVICES PROVIDED BY EACH ASSOCIATE:

- LLC „SPAN”: ~100%
- „SPAN-IT” SRL: -

F) CONDITIONS OF ADMINISTRATION OF THE ASSOCIATION:

Management by the joint boards of directors of LLC „SPAN (Ukraine), „SPAN-IT” SRL (Moldova), „SPAN” d.d. HQ (Croatia)

G) THE WAY OF DIVIDING THE RESULTS OF THE JOINT ECONOMIC ACTIVITY CARRIED OUT:

Joint participation in the tenders launched by the National Bank of Moldova.

H) CAUSES OF TERMINATION OF THE ASSOCIATION AND HOW THE RESULTS OF THE LIQUIDATION ARE DIVIDED:

- TIME RESTRICTION: Association is not time limited
- TERMINATION CASES: termination can be done upon a mutual decision
- TERMINATION PRECONDITION: all open contractual obligations must be finalized prior to termination

I) PHYSICAL, VALUE AND PERCENTAGE DISTRIBUTION BETWEEN EACH PARTNER FOR THE EXECUTION OF THE OBJECTIVE SUBJECT TO THE AUCTION:

LLC „SPAN” (Ukraine): 100% license delivery
„SPAN-IT” SRL: - associated services delivery, if applicable

J) OTHER CAUSES:

N/A



DATE OF COMPLETION: 02.12.21

SIGNED THE LEADER OF THE ASSOCIATION:

Name: Oleg Avilov

Position within the company: CEO

Company name: LLC „SPAN”, Ukraine



SIGNED SECOND ASSOCIATE:

NAME: Serghei Smigaliov

POSITION WITHIN THE COMPANY: Administrator

COMPANY NAME: "SPAN-IT" SRL, Moldova